

Motie 1: Lidmaatschap – Motion 1: Adhésion

1.1 Lidgeld – Cotisation

Stemming 1: Het minimale lidgeld bedraagt 1€ [24]

Stemming 2: Het bedrag en de modaliteiten worden vastgelegd door :

A: De algemene vergadering [23],[27]

B: Het coreteam [25]

C: De statuten [24]

Stemming 3: De betaling van het lidgeld wordt aan de Piratenpartij gedaan en geen enkele andere instantie van de Partij kan bijkomend lidgeld eisen. [13]

Stemming 4: Een lid kan, onder bepaalde omstandigheden, zijn lidgeld niet hoeven te betalen [13]

1.2 Voorwaarden – Conditions

Stemming 5: Om lid te worden, moet je :

5.1: In orde zijn met het lidgeld [13]

5.2: akkoord gaan met een aantal principes [13]

5.3: geen lid zijn van een groep die in tegenstelling is met een aantal fundamentele principes van de partij [13]

5.4: geen enkel mandaat uitvoeren voor een andere politieke partij [25]

5.5: geen lid zijn van een andere politieke groep [25]

1.3 Modaliteiten – Modalités

Stemming 6: Om lid te worden

A: moet een piraat de vraag stellen aan de “commissie van leden” [25]

Vote 1: Le montant minimal de la cotisation est de 1€ [24]

Vote 2: Le montant et les modalités de perception sont définis par :

A: L’Assemblée Générale [23],[27]

B: La Coreteam [25]

C: Les Statuts [24]

Vote 3: Le paiement de la cotisation est dû pour le Parti Pirate et aucune autre instance du Parti ne peut réclamer une cotisation supplémentaire. [13]

Vote 4: Un membre peut, sous certaines conditions, ne pas payer la cotisation [13]

Vote 5: Pour devenir membre, il faut :

5.1: être en règle de cotisation [13]

5.2: adhérer à certains principes [13]

5.3: n’être membre d’aucun groupe qui renierait les principes fondamentaux du Parti [13]

5.4: n’exercer aucun mandat pour le compte d’un autre parti politique [25]

5.5: n’être membre d’aucun autre groupe politique [25]

Vote 6: Pour devenir membre, un Pirate

A: doit en faire la demande auprès de la « Commission des Membres » [25]

B: kan een piraat de vraag stellen aan om het even welk orgaan van de partij, die de vraag moet doorgeven aan het coreteam [24]

J N Stemming 7: Een lid van de piratenpartij noemt een “Piraat”. [Paul]

J N Stemming 8: Om lid te worden, moet een Piraat minimaal de volgende informatie doorgeven : naam en voornaam, postcode en emailadres. Indien een van deze gegevens verandert in de loop van het jaar, wordt van het lid verwacht dat hij dit doorgeeft aan het coreteam, die de informatie doorgeeft aan de organen. [24]

J N Stemming 9: De persoonlijke gegevens van leden (postcode, naam en email) worden niet gepubliceerd en zijn enkel intern beschikbaar onder bepaalde voorwaarden [4]

1.4 Taalgebruik – Emploi des langues

J N Stemming 10: Engels mag niet gebruikt worden in de communicatie met de leden. Communicatie binnen België moet in 2 talen gebeuren : Nederlands en Frans. [10]

J N Stemming 11: Alle officiële mededelingen aan de leden van een partijorgaan wiens bevoegdheid is niet specifiek regionaal moet in het Frans en het Nederlands.[Amendement François]

1.5 Uitschrijving en uitsluiting – Démission et exclusion

Stemming 12: Ieder lid kan zich uitschrijven met een simpele mail

A: aan de bevoegde instanties [13]

B: aan het coreteam [25]

Stemming 13: Wordt uitgeschreven als lid, ieder die na minstens één oproep, zijn lidgeld niet betaald heeft :

A: Na dertig dagen

B: peut en faire la demande auprès de n’importe quel organe du parti, qui fera le relais vers la Coreteam. [24]

O N Vote 7: Un membre du Parti Pirate est appelé un «pirate». [Paul]

O N Vote 8: Pour devenir membre, un Pirate doit fournir au minimum les informations suivantes : nom et prénom, code postal et une adresse e-mail. Si l’une de ces données change en cours d’année, il est attendu du pirate qu’il le communique à la Coreteam, qui relayera cette info aux organes concernés. [24]

O N Vote 9: Les données personnelles des membres (code postal, nom et e-mail) ne seront pas publiés et sont uniquement disponibles en interne sous certaines conditions. [4]

O N Vote 10: [10]

O N Vote 11:

Vote 12: Tout membre est libre de démissionner par simple email :

A: aux instances concernées [13]

B: à la Coreteam [25]

Vote 13: Est réputé démissionnaire le membre qui, après au moins un rappel, ne s’est pas acquitté de sa cotisation :

A: Après trente jours

B: op 30 juni van hetzelfde jaar [25]

Stemming 14: De leden van de FV en hun rechtsopvolgers hebben zowel tijdens het bestaan als na de ontbinding van de feitelijke vereniging, geen enkele persoonlijke aanspraak op het vermogen van de FV. [24]

Stemming 15: De uitsluiting of schorsing van een lid wordt uitgesproken door

15.1: een beslissing van het coreteam [13]

15.2: een beslissing van het coreteam en de raad van Kapiteinen [25]

15.3: een beslissing van de partijraad [24]

Stemming 16: Wordt automatisch uitgesloten :

16.1: Ieder lid op en niet-goedgekeurde lijst [24]

16.2: ieder lid op een andere kandidatenlijst dan de lijst van de Piratenpartij bij dezelfde verkiezingen [25]

16.3: Leden kunnen enkel uit de partij gezet worden wanneer ze opzettelijk schade toebrengen, op directe of indirecte wijze, aan de Piratenpartij of aan haar doelstellingen. [3]

16.4: Iedere verkozen mandataris die, zonder af te zien van zijn mandaat of zonder akkoord van de algemene vergadering of het coreteam, beslist om te zetelen als onafhankelijke of met de leden van een politieke groep van een andere politieke partij [25]

Stemming 17: Leden mogen kandidateren op niet-officiële lijsten indien er in dat kiesdistrict geen lijst van de Piratenpartij aanwezig is. Samenwerking met individuen of groeperingen die dezelfde doelen nastreven dan de Piratenpartij wordt aangemoedigd. [3]

1.6 Categorieën – Catégories de membres

Stemming 18: De partij bestaat uit leden en sympathisanten [13]

B: au 30 juin de la même année [25]

Vote 14: Les membres de l'association de fait et leurs successeurs, à la fois pendant la vie et après la dissolution de l'association de fait, n'ont aucun droit personnel sur les actifs de l'association. [24]

Vote 15: L'exclusion ou la suspension d'un membre est prononcée par :

15.1: décision de la Coreteam [13]

15.2: décision de la Coreteam et du Conseil des Capitaines [25]

15.3: décision du Conseil de Parti [24]

Vote 16: Est exclu d'office :

16.1: tout membre figurant sur une liste non-approuvée [24]

16.2: tout membre figurant sur une liste de candidats à une élection concurrente [25]

16.3: tout membre qui porte sciemment atteinte, directement ou indirectement, au Parti Pirate ou ses objectifs. [3]

16.4: tout élu mandataire politique qui, sans démissionner de son mandat ou sans accord de l'assemblée des membres concernés ou de la Coreteam, décide de siéger comme indépendant ou avec les membres d'un Groupe politique issus d'un autre parti politique. [25]

Vote 17: Les membres peuvent être candidats sur des liste non-officielles si aucune liste du Parti Pirate ne se présente dans ce district électoral. Toute collaboration avec des individus ou des groupes qui partagent les mêmes objectifs que le Parti Pirate est encouragée. [3]

Vote 18: Le Parti est composé de membres et de sympathisants. [13]

J N Stemming 19: Een sympathisant is een persoon die heeft bevestigd de wil te hebben om het piratenproject te ondersteunen. [13]

Stemming 20: De rechten en plichten van sympathisanten worden beschreven in een reglement aangenomen door :

- A: de algemene vergadering [13]
- B: het coreteam [25]

J N Stemming 21: Sympathisanten hebben geen stemrecht in raden of in de algemene vergadering [13]

J N Stemming 22: Mandatarissen zijn alle personen die uit hoofde van hun lidmaatschap van de partij een mandaat vervullen, hetzij door verkiezing, hetzij door aanwijzing, hetzij rechtstreeks voortvloeiend uit één van beide. [24]

J N Stemming 23: Personeelsleden zijn alle personen die werken in loondienst of in bezoldigde opdracht van de partij-v.z.w.'s, een parlementaire of provinciale fractie, een parlamentslid, een minister, een staatssecretaris of een bestendig afgevaardigde. [24]

J N Stemming 24: Is stichtend lid, iedere persoon die heeft meegedaan aan de vergaderingen bij de oprichting van de partij en die het document getekend heeft voor de statuten bij die vergaderingen. Zij zijn de eerste leden van de Piratenpartij. [25]

J N Stemming 25: Het maximum aantal leden is onbeperkt. Het minimum is vastgesteld op 2. Een wijziging van het ledenbestand om welke reden ook, zoals overlijden, ontslag, afzetting, kan niet leiden tot ontbinding van de FV. [24]

O N Vote 19: Un sympathisant est une personne marquant sa volonté de soutenir le projet Pirate. [13]

Vote 20: Les droits et devoirs des sympathisants sont décrit dans un règlement adopté :

- A: en Assemblée Générale [13]
- B: par la Coreteam [25]

O N Vote 21: Les sympathisants n'ont pas le droit de vote au Conseil ou à l'Assemblée Générale. [13]

O N Vote 22: Les mandataires sont toutes les personnes qui remplissent un mandat au nom de leur affiliation au parti, soit par élection, soit par désignation ou suite à une conséquence directe d'une des deux. [24]

O N Vote 23: Les membres du personnel sont toutes les personnes qui travaillent comme salariés ou dans le cadre d'une mission rémunérée pour des asbl du parti, pour un membre d'une fraction parlementaire ou provinciale, un membre du parlement, un ministre, un secrétaire d'état ou n député permanent. [24]

O N Vote 24: Est membre fondateur, toute personne ayant participé aux assemblées constitutives du Parti Pirate et ayant marqué son adhésion par sa signature au bas du document des statuts adoptés lors de ces assemblées. Ils sont les premiers membres du Parti Pirate. [25]

O N Vote 25: Le nombre maximum de membres est illimité. Le minimum est fixé à 2. Un changement dans le fichier de membres pour une raison quelconque, tel que le décès, démission, révocation, ne peut pas conduire à la dissolution de l'association de fait. [24]

Motie 2: Crews – Motion 2: Crews

2.1 Definitie – Définition

J N **Stemming 26:** Een crew is de basiseenheid. Het is een lokale entiteit die zichzelf organiseert. Een Crew vindt plaats met lokale perspectieven (steden, dorpen, scholen, werkplaatsen,...) om zo dicht mogelijk bij haar leden te zijn. [15],[24],[27]

J N **Stemming 27:** It is the Crew that provides legitimacy to the Pirate and so, each Pirate, as soon as possible, should join a Crew or create one [27]

J N **Stemming 28:** In ieder geval, een Crew kan niet doen alsof ze een gegeven territorium vertegenwoordigt. [15],[24]

2.2 Samenstelling – Composition

J N **Stemming 29:** Een piraat kan slechts lid zijn van een enkele Crew. [15],[27]

J N **Stemming 30:** Een crew bestaat uit minimaal drie piraten (leden van de partij) [15],[24],[27]

Stemming 31: Bij meer dan elf piraten

A: heeft een crew de mogelijkheid om te splitsen in twee nieuwe crews. Als ze vermindert tot minder dan 3 piraten, moeten de leden bij een andere Crew gaan of nieuwe piraten vinden [15]

B: moet een crew splitsen in twee nieuwe crews. Als ze vermindert tot minder dan 3 piraten, moeten de leden bij een andere Crew gaan of nieuwe piraten vinden. [15]

J N **Stemming 32:** Onverminderd de huidige statuten en binnen het respect van de algemene doelen van de partij, beslist een Crew over haar eigen manier van werken en financiering zoals

O N **Vote 26:** La Crew est l'unité de base, une entité auto-organisée et locale du Parti Pirate. Une Crew s'inscrit dans une perspective locale (villes, villages, écoles, lieux de travail,..) afin de faciliter la proximité de ses membres tant sur une base relationnelle que géographique. [15],[24],[27]

O N **Vote 27:** La Crew donne sa légitimité au Pirate. Chaque Pirate doit, dès que possible, faire partie d'une Crew ou en fonder une [27]

O N **Vote 28:** En aucun cas, une Crew ne peut prétendre représenter l'ensemble d'un territoire donné. [15],[24]

O N **Vote 29:** Un pirate ne peut rejoindre qu'un seul équipage [15],[27]

O N **Vote 30:** Une Crew est composée de minimum trois Pirates (membres du parti). [15],[24],[27]

Vote 31: Au-delà de onze Pirates,

A: la Crew a la possibilité de se scinder en deux nouveaux groupes. Si la Crew se réduit à moins de trois Pirates, ses membres doivent rejoindre une autre Crew ou trouver de nouveaux Pirates. [15]

B: la Crew doit se scinder en deux nouveaux groupes. Si la Crew se réduit à moins de trois Pirates, ses membres doivent rejoindre une autre Crew ou trouver de nouveaux Pirates. [15]

O N **Vote 32:** Sans préjudice des présents statuts et dans le respect des objectifs généraux du parti, l'Equipe décide de ses modes de fonctionnement et de financement ainsi que des ac-

haar acties vereisen. [15]

Stemming 33: In iedere Crew heb je een kapitein en :

J N A: een navigator en eventueel een schatbewaarder [15]

J N B: een navigator en/of een schatbewaarder [24]

J N C: een navigator en een kwartiermeester [27]

Stemming 34: De functies van de kapitein zijn

J N 34.1: De kapitein zit de vergaderingen voor en vertegenwoordigt de crew voor de buitenwereld. [15],[24],[27]

J N 34.2: De kapitein is het aanspreekpunt van de Crew voor het coreteam. [24]

J N 34.3: ensure that their Crew members are well informed about Pirate Party matters. They represent its own Crew within the Captains Councils and they perform the functions that result. [27]

Stemming 35: De functies van de navigator zijn :

J N 35.1: coördineert de vergaderingen, [15],[27]

J N 35.2: is verantwoordelijk voor het up-to-date houden van de wiki-pagina, [15],[27]

J N 35.3: helpt nieuwe leden. [15]

J N 35.4: is verantwoordelijk voor notulen op de vergadering [24],[27]

J N 35.5: They ensure that their Crew members are well informed about internal matters. They represent its own Crew within the Navigators Councils and they perform the functions that result. [27]

J N 35.6: They are responsible for the Charter Party of the Crew and ensures that it is up to date and published. [27]

J N 35.7: het vastleggen van data voor de komende vergaderingen en deze duidelijk communiceren [24]

J N Stemming 36: De schatbewaarder is

tions qu'il mène. [15]

Vote 33: Dans chaque Crew, il y a un capitaine et :

O N A: un navigateur et éventuellement un trésorier. [15]

O N B: éventuellement un navigateur et/ou un trésorier. [24]

O N C: un navigateur et un quartier maître. [27]

Vote 34: Les fonctions du Capitaine sont :

O N 34.1: présider les réunions et représenter l'équipage vers le monde extérieur. [15],[24],[27]

O N 34.2: d'être le point de contact avec la Coreteam. [24]

O N 34.3: s'assurer que son Equipage soit bien au courant des affaires du Parti Pirate et assurer une présence lors du Conseil des Capitaines. [27]

Vote 35: Les fonctions du Navigateur sont :

O N 35.1: coordonner les réunions [15],[27]

O N 35.2: actualiser la page wiki [15],[27]

O N 35.3: aider les nouveaux membres [15]

O N 35.4: rédiger les PV de réunion [24],[27]

O N 35.5: s'assurer que l'Equipage soit bien au courant de ses affaires internes et assurer une présence lors du Conseil des Navigateurs. [27]

O N 35.6: d'être responsable de la Chasse-Partie de l'Equipage et s'assure que celle-ci soit à jour et publiée. [27]

O N 35.7: la collecte des dates pour les réunions à venir et les communiquer clairement. [24]

O N Vote 36: L'éventuel trésorier est re-

verantwoordelijk voor het financieel beheer van een crew. Deze functie is optioneel binnen een Crew. [24]

J N **Stemming 37:** The function of the quarter master is to welcome the new members and help them to find their way on board. They ensure that the Charter Party is well respected by the Crew, and they ensure its good cohesion. Whenever particular rights are given to the Captain by the Crew, they are supposed to play the role of counter-power. They represent its own Crew within the Quartermasters Councils and they perform the functions that result. [27]

2.3 Bevoegdheid – Compétences

Stemming 38: Een crew kan :

J N **38.1:** linken creëren tussen Piraten ; [15]

J N **38.2:** linken creëren tussen Piraten en de bevolking ; [15]

J N **38.3:** Organiseren van openbare bijeenkomsten ; [15]

J N **38.4:** Recruteren, ontvangen en omkaderen van nieuwe leden ; [15]

J N **38.5:** Vloten samen te stellen ; [15]

J N **38.6:** Projecten te lanceren. [15]

J N **38.7:** [27]

J N **38.8:** giften verzamelen of op andere manieren aan fondsenwerving doen, binnen hetgeen wettelijk is toegestaan, enkel indien dit duidelijk in naam van de Crew en niet in naam van de partij gebeurt. [24]

Stemming 39: Een crew moet :

J N **39.1:** Iedere Crew kiest een naam die op hen specifiek van toepassing lijkt. Dit dient voor herkenning en om verwarring te voorkomen met andere Crews. [15]

J N **39.2:** Iedere Crew moet een ankerplaats hebben, een plaats waar ze regelmatig verzamelt. Die plaats moet een openbare ruimte zijn, ze mag zowel fysiek als virtueel zijn en moet door iedereen

sponsable de la gestion financière de l'Equipage. [24]

O N **Vote 37:** Les fonctions du Quartier maître sont : d'accueillir les nouveaux membres et les aide à s'orienter à bord ; de s'assurer que la Chasse-Partie soit bien respectée par l'Equipage ; de s'assurer de la bonne cohésion de l'Equipage ; de jouer un rôle de contre-pouvoir ; d'assurer une présence lors du Conseil des Quartier-Maitres. [27]

Vote 38: Un équipage est compétent pour :

O N **38.1:** Créer des liens entre les Pirates [15]

O N **38.2:** Créer des liens entre les Pirates et la population [15]

O N **38.3:** Organiser des réunions publiques [15]

O N **38.4:** Recruter, accueillir et encadrer les nouveaux membres [15]

O N **38.5:** Se réunir à d'autres Equipages [15]

O N **38.6:** Lancer des projets [15]

O N **38.7:** Construire un consensus autour d'idées et de projets politiques [27]

O N **38.8:** Collecter des dons ou d'autres façons de faire la collecte de fonds, à condition de respecter la loi et seulement si c'est clairement fait au nom de la crew et non pas au nom du parti pirate. [24]

Vote 39: Les devoirs d'un Equipage sont :

O N **39.1:** choisir un nom qui lui est spécifique, afin de le reconnaître et d'éviter la confusion avec d'autres Equipages [15]

O N **39.2:** définir un point d'ancrage, un lieu où il se réunit régulièrement. Ce lieu doit être un lieu public, il peut être physique ou virtuel et doit être connu de tous et dans la mesure du possible

gekend zijn. [15]

J N 39.3: De Crew moet zich verzamelen op die plaats minstens één keer per maand. Indien niet, wordt de Crew slapend verondersteld. [15]

J N 39.4: De Crew moet een rapport opstellen en publiceren van iedere vergadering. [27]

J N 39.5: Iedere crew houdt zijn wiki-pagina up-to-date. Deze pagina moet minimum de naam van de crew, de namen van zijn leden, het adres van zijn dok, de datum van zijn vergaderingen en de verslagen van de vergaderingen bevatten.

J N 39.6: Organiseert minstens één piraten-event per maand waarop een belangrijk aantal deelnemers deelneemt. Dit evenement wordt publiek georganiseerd en is bij voorkeur feestelijk en met vrije toegang. Het wordt aangeraden er een verslag over te schrijven die gepubliceerd wordt op de wiki [27]

à proximité du lieu de vie de ses membres [15]

O N 39.3: se réunir au moins une fois par mois 27. Dans le cas contraire, la Crew est considéré en sommeil [15]

O N 39.4: tenir et publier un rapport de chaque réunion. Le rapport doit être le plus précis possible. Le prochain Ordre du Jour doit être idéalement publié dès la clôture de la précédente réunion. [27]

O N 39.5: tenir à jour une page wiki. Cette page doit contenir au minimum le nom de la Crew, les noms de ses membres, l'adresse de son Ancre, la date de ses réunions et les rapports de ces réunions.

O N 39.6: organiser au moins un Évènement Pirate tous les mois auquel participe un nombre important de Pirates. Cet événement doit être organisé publiquement et de préférence être festif et libre d'entrée. Il est recommandé qu'un rapport soit écrit concernant chaque événement organisé et de de le publier sur la page wiki. [27]

2.4 Werking – Mode de fonctionnement

J N Stemming 40: Onverminderd de huidige statuten en binnen het respect van de algemene doelen van de partij, beslist een Crew over haar eigen manier van werken en financiering zoals haar acties vereisen. [15]

J N Stemming 41: Indien een Crew er voor kiest om een nieuwe bankrekening te openen, moet ze een schatbewaarder aanwijzen en een hulp-schatbewaarder. De fondsen van de Crew moeten op een open en transparante manier beheerd worden, conform met de statuten. De partij mag ook een bankrekening openen en beheren in naam van een Crew indien ze dat wenst. [15]

J N Stemming 42: Crews kunnen samenwerken en hun acties coördineren op een hoger geografisch niveau. In dat geval vormt ze een vloot. [15]

J N Stemming 43: The meeting minutes

O N Vote 40: Sans préjudice des présents statuts et dans le respect des objectifs généraux du parti, l'Equipage décide de ses modes de fonctionnement et de financement ainsi que des actions qu'il mène. [15]

O N Vote 41: Si une Crew décide d'ouvrir un compte bancaire, il doit désigner un trésorier et un trésorier-adjoint. Les fonds de la Crew doivent être gérés de façon ouverte et transparente, conformément aux présents statuts. Le Parti peut également ouvrir et gérer un compte bancaire au nom d'une Crew qui lui en fait la demande [15]

O N Vote 42: Les Equipages peuvent travailler ensemble pour coordonner leurs actions sur une plus grande échelle géographique. [15]

O N Vote 43: Le procès-verbal pourra être

may be annotated by any Crew's Pirate (whether or not participating in the meeting) and in the absence of a complaint from a Crew's Pirate, the meeting minutes and decisions taken are formalized two weeks after the publication of the minutes. Only points that are subject of a complaint shall be marked as "invalid" in the meeting minutes where they are and will be added to the agenda of the next meeting or Crew Council. [27]

J N **Stemming 44:** Met een bijzondere meerderheid kan iemand het spreekrecht op een vergadering ontzegd worden. [24]

annoté par tout Pirate de l'Equipe qu'il ait ou non participé à la réunion et en l'absence de plainte d'un Pirate de l'Equipe, le procès-verbal et les décisions qui y sont prises sont officialisées 2 semaines après la publication du procès-verbal. Seul les points faisant objet d'une plainte seront annotés comme "invalides" dans le procès-verbal où ils figurent et seront mis à l'ordre du jour de la prochaine réunion ou du prochain Conseil d'Equipe. [27]

O N **Vote 44:** Avec une majorité speciale, le droit de parole peut être interdit à quelqu'un lors d'une réunion. [24]

2.5 Beslissingen nemen – Prise de décision

J N **Stemming 45:** Beslissingen worden genomen bij consensus. Normaal gezien is het de meerderheid die beslist. De minderheid moet dan de keuze van de meerderheid accepteren of een nieuwe Crew beginnen. [15],[24],[27]

O N **Vote 45:** Les décisions sont adoptées par consensus. A défaut, c'est la majorité qui décide par un vote à main levée. La minorité a le choix d'accepter la décision de la majorité ou de démarrer un nouvel Equipe. [15],[24],[27]

2.6 Vernieuwing van de posten – Renouvellement des postes

Stemming 46: De posten worden vernieuwd :

- J N** **A:** iedere drie maanden [15],[24]
- J N** **B:** ten laatste iedere zes maanden [27]
- J N** **C:** bij ieder ontslag [27]

Vote 46: Les postes sont renouvelés :

- O N** **A:** tous les trois mois [15],[24]
- O N** **B:** au plus tard tous les six mois [27]
- O N** **C:** dès qu'il y a destitution [27]

Motie 3: Squads – Motion 3: Squads

3.1 Definitie – Définition

J N **Stemming 47:** Squads zijn de werkgroepen van de partij [15],[24],[27]

J N **Stemming 48:** Squads zijn niet gelinkt aan een stad of regio [24],[27]

Stemming 49: Squads

- **A:** bestaan in 2 types : per thema en per

O N **Vote 47:** les Squads sont les groupes de travail du parti pirate [15],[24],[27]

O N **Vote 48:** Les squads ne sont pas liés à une ville ou région [24],[27]

Vote 49: Les squads sont :

- **A:** de 2 types : thématiques et de projet

project (beperkt in de tijd) [15],[24]

B: zijn enkel gebaseerd op een vastgelegd project (beperkt in de tijd) [27]

3.2 Samenstelling – Composition

Stemming 50: Projectsquads bestaan uit minstens

A: 2 piraten [24]

B: 3 piraten [15],[27]

Stemming 51: Themasquads bestaan uit minstens

A: 2 piraten [24]

B: 3 piraten uit minstens twee verschillende crews [15]

Stemming 52: Een piraat kan deel uitmaken van zoveel squads als hij wil. [15]

Stemming 53: De enige voorwaarden om lid te worden van een squad of een sectie zijn de intentie en de mogelijkheid om mee te werken. [15]

Stemming 54: De posten binnen een squad zijn :

A: Kapitein, Navigator en kwartiermeester zoals in de Crews [27]

B: Een projectverantwoordelijke bij Projectsquads, geen specifieke posten voor themasquads. [15]

3.3 Bevoegdheid – Compétences

Stemming 55: Een squad is een werkgroep waaruit de beslissingen, posities en acties van de partij komen. [15],[24]

Stemming 56: De beslissing om een squad te creëren moet genomen worden met een formele beslissing in iedere Crew die deel uitmaakt van de Squad. [15]

(limitée dans le temps) [15],[24]

B: uniquement basé sur un projet déterminé (limité dans le temps) [27]

Vote 50: Les squads de projet se composent d'au moins :

A: 2 pirates [24]

B: 3 pirates [15],[27]

Vote 51: Les squads thématiques se composent d'au moins :

A: 2 pirates [24]

B: 3 pirates issus d'au moins deux équipages différents [15]

Vote 52: Un Pirate peut faire partie d'autant de Squads qu'il le souhaite. [15]

Vote 53: Les seules conditions pour rejoindre une Squad sont l'intention et la capacité de participer. [15]

Vote 54: Les postes spécifiques d'une Squad sont :

A: Capitaine, Navigateur et Quartier-Maître comme dans les Crews [27]

B: un Responsable de projet dans une Squad de projet, pas de postes spécifiques pour les Squad thématiques [15]

Vote 55: Les Squads formalisent les impulsions, initiatives et idées fournies par les Pirates. [15],[24]

Vote 56: La décision de créer une Squad doit faire l'objet d'une prise de décision formelle dans chaque Crew qui la composera. [15]

J N Stemming 57: De squad is een formalisatie van de vooruitgang, initiatieven en ideeën geleverd door de Piraten. [15],[24]

J N Stemming 58: Projectsquads, ook secties genoemd, zijn werkgroepen rond een project. Een project wordt gedefinieerd door een begin datum, een einddatum, een benadering, een eindproduct en een verantwoordelijke voor het project. [15],[24],[27]

J N Stemming 59: Die verantwoordelijke is verantwoordelijk voor het project, voor het halen van de deadline en voor het voldoen van het behaalde resultaat. [15]

J N Stemming 60: De verantwoordelijke van het project neemt contact op met de betrokken instanties om het initiatief kenbaar te maken, zijn originaliteit na te gaan (geen dubbele squads rond hetzelfde project) en de human resources. [15]

J N Stemming 61: Beslissingen worden genomen per consensus. Standaard is het de meerderheid die beslist. [15]

J N Stemming 62: Met een bijzondere meerderheid kan iemand het spreekrecht op een vergadering ontzegd worden. [24]

O N Vote 57: Les squads thématiques fournissent les décisions/positions (programme) qui serviront au Parti. [15],[24]

O N Vote 58: Les Squads de projet ont un échéancier (début/ fin), un produit final et un Responsable. [15],[24],[27]

O N Vote 59: Le Responsable du projet est responsable du respect des délais et de l'adéquation avec le Projet Pirate. [15]

O N Vote 60: Le Responsable de Projet entre en relation avec les instances concernées pour faire connaître l'initiative, vérifier son originalité (pas de doublons) et rassembler des ressources humaines. [15]

O N Vote 61: Les décisions sont adoptées par consensus. A défaut, c'est la majorité qui décide. [15]

O N Vote 62: Avec une majorité speciale, le droit de parole peut être interdit à quelqu'un lors d'une réunion. [24]

3.4 Criteria voor de validiteit van een squad – Critères de validité du travail des Squads

Stemming 63: Opdat het werk van een squad valide zou zijn, moet het aan de volgende voorwaarden voldoen :

J N 63.1: referenties (ieder element van een voorstel en/of een argumentatie moet verwijzen naar documentatie) en transparantie (de documentatie moet voor iedereen beschikbaar zijn) [15],[24]

J N 63.2: het werk moet aanvaard worden

Vote 63: Pour valider le travail d'une Squad, les critères suivants doivent être rencontrés :

O N 63.1: le référencement (tout élément de proposition et/ou d'argumentation doit être appuyé d'une documentation) et la transparence (ladite documentation doit être accessible à tous). [15],[24]

O N 63.2: le travail doit être adoptée par

door de algemene vergadering of door een door de algemene vergadering aangewezen instantie [24]

J N 63.3: de productie gebeurt met collaboratieve werkmiddelen (wiki, lqfb, jegouverne, forums, pas, irc, mumble, ...) [15],[24]

J N 63.4: Een squad onderhoudt een wikipagina (infos, PV, ...) en verspreidt deze info (mailing list, ...) [15],[24],[27]

J N 63.5: Een squad moet minstens één keer per maand vergaderen. [27]

J N 63.6: Een squad moet minstens één keer per jaar vergaderen. [27]

J N 63.7: De squad deelt het bestaan van de squad mee aan het coreteam. [24]

l'Assemblée Générale ou par une instance désignée par l'AG. [24]

O N 63.3: la production passera par des outils de travail collaboratif (wiki, lqfb, jegouverne, forums, pad, irc, mumble,...) [15],[24]

O N 63.4: la Squad tient à jour une page wiki (infos, PV, ...) et diffuse ses infos (mailing list, ...). [15],[24],[27]

O N 63.5: a Squad doit se réunir au moins une fois par mois. [27]

O N 63.6: la Squad doit présenter un rapport de son activité au moins une fois par an. [27]

O N 63.7: la Squad a pris contact avec la Coreteam [24]

Motie 4: Ondersteuning – Motion 4: Support

4.1 Ondersteuning – Support

J N Stemming 64: er wordt technische en administratieve ondersteuning gegeven aan de piraten [22],[24],[27]

Stemming 65: Deze ondersteuning wordt gegeven door

J N A: het coreteam [24]

J N B: een instantie speciaal toegewijd : de arsenalen [27]

J N C: een instantie speciaal toegewijd : de kwartiermeester [22]

Stemming 66: De personen die de ondersteuning geven zijn

J N A: maximaal met zes [24]

J N B: met zoveel als nodig [22]

J N C: minimaal met drie [27]

Stemming 67: De personen die de ondersteuning geven zetten zich in om

J N 67.1: Het gaat om het in de praktijk brengen van de politiek zoals ze gedefinieerd is in het piratenproject, gestemd op de algemene vergadering, ten dienste van de piraten. [22]

O N Vote 64: Un support technique et administratif est apporté aux Pirates [22],[24],[27]

Vote 65: Ce support technique se matérialise au sein :

O N A: de la Coreteam [24]

O N B: d'une instance spécialement dédiée les Arsenalux [27]

O N C: d'une instance spécialement dédiée la Capitainerie [22]

Vote 66: Les personnes fournissant ce support sont au nombre de :

O N A: six maximum [24]

O N B: fonction des besoins [22]

O N C: minimum trois [27]

Vote 67: Les personnes fournissant ce support s'engagent à :

O N 67.1: mettre en oeuvre la politique définie dans le projet pirate voté en Assemblée Générale, au service des Pirates [22]

J N 67.2: heeft niet de rol om te beslissen. [22],[24]

J N 67.3: has to publish regularly and in detail the totality of its activity and to ensure that all Pirates are clearly aware of it. [27]

Stemming 68: De essentiële functies die nodig zijn voor de werking van de partij zijn :

J N 68.1: Communicatie : persrelaties [24] - interne en externe communicatie [22] - Arsenaal communicatie [27]

J N 68.2: Logistiek : IT-verantwoordelijke [24] - Logistieke hulp (hulp met de tools van crews, voor het vinden van zaaltjes, ...) [22]

J N 68.3: Administratieve werking : administratieve secretaris [24] - arsenaal administratie [27] - administratieve dienst [22]

J N 68.4: Financiële werking : Penningmeester [24] - arsenaal financiën [27] - dienst van schatbewaarder [22] - dienst financiering en budget [22]

J N 68.5: Internationale relaties : een internationale coördinator [22], [24]

J N 68.6: Dienst opleidingen

J N 68.7: Het opzetten van evenementen binnen het kader van het Piratenproject (partijcongres, opleidingen, conferenties, etc.) [22]

J N 68.8: Studie- en documentatiedienst [22]

J N 68.9: Human Resources [22]

O N 67.2: ne pas pas prendre de décisions sur l'orientation idéologique du Parti [22],[24]

O N 67.3: publier très régulièrement et en détail l'ensemble de son activité et de s'assurer que tous les Pirates en sont clairement avertis [27]

Vote 68: Les fonctions essentielles au bon fonctionnement du Parti sont :

O N 68.1: Communication : Relations avec la presse [24] – Service de communication interne et externe [22] – Arsenal Communication [27]

O N 68.2: Logistique : Responsable IT [24] – Service logistique (aide pour la commande visuels par les équipages, aide pour trouver des salles, des bon plans, etc.) [22]

O N 68.3: Gestion administrative : Secrétaire administratif [24] – Arsenal Administration [27] – Service administratif [22]

O N 68.4: Gestion financière : Penningmeester [24] – Arsenal Finance [27] – Service de trésorerie [22] – Service de financement et budget [22]

O N 68.5: Relations internationales : coordinateur internationale [22], [24]

O N 68.6: Service de formation

O N 68.7: Gestion d'événement proposé dans le Projet Pirate (université d'été, session de formation, conférence, etc.) [22]

O N 68.8: Service Etudes et Documentation [22]

O N 68.9: Service RH [22]

Motie 5: Coreteam – Motion 5: Coreteam

5.1 Samenstelling – Composition

J N **Stemming 69:** Een coördinatie instantie is gecreëerd. [20],[24],[25],[27]

J N **Stemming 70:** De federale raad is een orgaan van samenwerking, van uitwisseling van informatie en ervaringen. [20]

O N **Vote 69:** une instance de coordination est créée [20],[24],[25],[27]

O N **Vote 70:** Cette instance est un organe de concertation, d'échanges d'information et d'expériences. [20]

Stemming 71: Die instantie draagt de naam :

J N A: Federale raad [20]

J N B: Coreteam [20],[24],[25]

J N C: Admiraliteit [27]

J N **Stemming 72:** De leden van die coördinatie-instantie moeten minimaal tweetalig NL-FR zijn. De kennis van Engels is ook een voordeel. [5],[11]

Stemming 73: De coördinatie-instantie bestaat uit :

J N A: 9 Regionale coördinatoren (3 per regio [5]) en de leden van de Kwartiermeester [20]

J N B: 4 co-partijvoorzitters (1 per regio [5] + 1 duitstalige) + 2 regionale coördinatoren (Vlaanderen+Wallonië) + 2 persverantwoordelijken + 1 IT-verantwoordelijke + 1 partijsecretaris + 1 schatbewaarder + 1 internationale coördinator [24]

J N C: De kapitein van het arsenaal “administratie”, de kapitein van het arsenaal “communicatie” en de kapitein van het arsenaal “financiën” [27]

Vote 71: Cette instance porte le nom de :

O N A: Conseil fédéral [20]

O N B: Coreteam [20],[24],[25]

O N C: Amiraute [27]

O N **Vote 72:** Les membres de cette instance de coordination doivent être au minimum être bilingue FR/NL. La connaissance de l’anglais est aussi un avantage. [5],[11]

Vote 73: L’instance de coordination nationale est composée de :

O N A: 9 Coordinateurs Régionaux (3 par Région [5]) et des membres de la Capitainerie. [20]

O N B: 4 Coprésidents (1 par Région [5] + 1 germanophone) + 2 Coordinateurs Régionaux (Flandre + Wallonie) + 2 attachés de presse + 1 responsable IT + 1 Secrétaire du Parti + 1 Trésorier + 1 Coordinateur International [24]

O N C: Le Capitaine de l’Arsenal “Administration”, le Capitaine de l’Arsenal “Communication” et le Capitaine de l’Arsenal “Finances”. [27]

5.2 Beschrijving van de functies – Description des fonctions

J N **Stemming 74:** De penningmeester is verantwoordelijk voor : de dagelijkse financiële verantwoordelijkheid over de partij, de financiële leefbaarheid van de partij door het onderhouden van de rekeningen van de partij, de boekhouding van de partij. het inlichten van de andere leden van het coreteam over binnengekomen betalingen, indien zij verantwoordelijk zijn voor de afhandeling van de reden voor die betaling. [24]

J N **Stemming 75:** De persverantwoordelijke is verantwoordelijk voor : het zo snel mogelijk helpen en te woord staan van de pers, het opstellen en ontwikkelen van documentatie over de partij voor de pers, het stimuleren van een zo groot mogelijke media-aandacht voor de partij. [24]

O N **Vote 74:** Le trésorier doit : S’occuper des formalités financières quotidiennes du parti, Veiller à la viabilité financière du Groupe en maintenant les comptes du parti à jour, gérer la comptabilité du parti. informer les autres membres de La Coreteam sur les paiements entrants, s’ils sont responsables de la gestion ou de la raison de ce paiement. [24]

O N **Vote 75:** Les attachés de presse doivent : Etre rapidement disponible pour la presse Préparer et développer une documentation pour la presse, Encourager la couverture médiatique la plus large possible pour le parti. [24]

Stemming 76: De rol van persverantwoordelijke wordt vervuld door

J N 76.1: De co-partijvoorzitters [24]

J N 76.2: de regionale coördinatoren [20]

J N **Stemming 77:** De regionale coördinatoren worden verkozen door de algemene vergadering en bestaan, voor iedere regio, uit drie piraten verkozen voor een jaar : 2 regionale coördinatoren en een internationale coördinator. [20]

J N **Stemming 78:** De regionale coördinatoren worden belast met de ontwikkeling van crews, de coördinatie van actie en de samenwerking tussen piraten van dezelfde regio. [20],[24]

J N **Stemming 79:** Regionale coördinatoren verzekeren de verdeling van de beperkte middelen van de partij (geleverd door de kwartiermeester aan een instantie van de partij). In die naam, kunnen ze niet vragen om aan zichzelf middelen toe te wijzen, omdat ze dan zowel rechter als betrokkene zouden zijn [20]

J N **Stemming 80:** De regionale coördinatoren kunnen een raad van crews opstarten. [20]

J N **Stemming 81:** De Regionale coördinator is verantwoordelijk voor het overzicht over het werk van de verschillende Squads en werkgroepen. [24]

J N **Stemming 82:** De co-voorzitter is verantwoordelijk voor : het op regelmatige basis organiseren en bijwonen van Piratenevents, de opvolging van internationale Piratenevents, activiteiten, en dergelijke, het overzicht over het werk van de verschillende squads en werkgroepen. [24]

J N **Stemming 83:** De verkiezing van de 3 co-voorzitter is niet gebaseerd op basis van de vertegenwoordiging van gewesten/gemeenschappen/regio's. [6]

Vote 76: Le rôle de porte parole est rempli par :

O N 76.1: les Coprésidents [24]

O N 76.2: les Coordinateurs Régionaux [20]

O N **Vote 77:** Les Coordinateurs Régionaux sont élus par l'Assemblée Générale et se composent, pour chaque région, de trois pirates élus pour un an : 2 coordinateurs régionaux et un coordinateur international. [20]

O N **Vote 78:** Les Coordinateurs Régionaux sont chargés du développement des Équipages, de la coordination des actions et de la concertation entre Pirates d'une même région. [20],[24]

O N **Vote 79:** Les Coordinateurs Régionaux assurent l'arbitrage de l'allocation des ressources limitées du Parti (délivrées par la capitainerie à une instance du parti). A ce titre, ils ne peuvent pas demander à se voir attribuer des ressources, car ils seraient juge et partie en cas de litige. [20]

O N **Vote 80:** Les Coordinateurs Régionaux peuvent initier la tenue du Conseil des Equipages. [20]

O N **Vote 81:** Les coordinateur régionaux doivent avoir une vue d'ensemble sur le travail effectué dans les différentes squads et autres groupes de travail. [24]

O N **Vote 82:** Les co-présidents doivent : Organiser régulièrement et assister au événements pirate de sa région, Suivre des evenements pirate international, activités, en dergelijke, Avoir une vue d'ensemble sur le travail effectué dans les différentes squads et autres groupes de travail. [24]

O N **Vote 83:** [6]

J N **Stemming 84:** Range voting gebruiken voor verkiezing van co-presidenten [8]

J N **Stemming 85:** De IT-verantwoordelijke is verantwoordelijk voor : het onderhoud van de IT-infrastructuur en de website, de organisatie van geschikte steminfrastructuur tussen de algemene vergaderingen door, de beveiliging van de data van de partij. [24]

J N **Stemming 86:** De partijsecretaris is verantwoordelijk voor : de notulen op vergaderingen van het coreteam, de dagelijkse administratieve taken van de partij, het onderhouden van de ledenlijst, het organiseren van de merchandising en lidkaarten van de partij. [24]

J N **Stemming 87:** De internationale coördinator is verantwoordelijk voor : het onderhouden van de contacten van de partij in de verschillende internationale instellingen waarvan de Piratenpartij lid is, het vertegenwoordigen van de Piratenpartij in die internationale instellingen, het rapporteren over en organiseren van discussie binnen de partij over die internationale instellingen. [24]

J N **Stemming 88:** De arsenal administratie, de arsenal financiën en de arsenal communicatie dragen de naam admiraliteit [27]

J N **Stemming 89:** De admiraliteit wordt onderworpen aan een regelmatige controle, door de raad van kwartiermeesters [27]

J N **Stemming 90:** De kapitein van het arsenaal administratie heeft de titel algemeen secretaris en krijgt die post voor de duur van een jaar.

J N **Stemming 91:** De kapitein van het arsenaal communicatie is de officiële woordvoerder en houdt zijn post voor een jaar. [27]

O N **Vote 84:** [8]

O N **Vote 85:** Le responsable IT doit : Entretenir le site web et la structure IT, Organiser une infrastructure permettant de voter entre les AG, Sécuriser les données numériques du parti. [24]

O N **Vote 86:** Le secrétaire du parti doit : Rédiger les PV des réunions de Coreteam, S'occuper des formalités administratives quotidiennes du parti, Tenir à jour la liste des membres, Gérer les cartes de membres et le merchandising du parti. [24]

O N **Vote 87:** Le coordinateur international doit : Entretenir les contacts du parti dans les différentes institutions internationales desquels le parti est membre, Représenter le parti pirate dans ces institutions, Rendre compte de l'organisation et de la discussion au sein du parti à propos de ces institutions internationales [24]

O N **Vote 88:** L'Arsenal Administration, l'Arsenal Finances et l'Arsenal Communication portent le nom d'Amirauté. [27]

O N **Vote 89:** L'Amirauté est soumis à une surveillance régulière, à la discrétion du Conseil des Quartiers-mâtres. [27]

O N **Vote 90:** Le Capitaine de l'Arsenal Administration a le titre de Secrétaire Général et reçoit ce poste pour une durée d'un an.

O N **Vote 91:** Le Capitaine de l'Arsenal Communication est le Porte-Parole Officiel et garde son poste pendant un an. [27]

J N **Stemming 92:** De kapitein van het arsenaal financiën is de schatbewaarder en houdt zijn post voor een jaar. [27]

J N **Stemming 93:** De admiraliteit heeft de macht om gemandateerden voor de Piratenpartij aan te wijzen. Deze mandatarissen hebben de mogelijkheid om te handelen in naam van de partij bij handelingen met derden, maar blijven beperkt binnen de strikte grenzen aan hun mandaat. Deze mandaten hebben een beperkte duur. [27]

5.3 werkwijze – Mode de fonctionnement

J N **Stemming 94:** Onverminderd de statuten en met respect voor de algemene doelen van de partij, beslist de coördinatie-instantie intern over haar werking en de acties die ze uitvoert. [20]

Stemming 95: De leden van de coördinatie-instantie worden verkozen voor een periode van :

J N **A:** twee jaar [24]

J N **B:** een jaar [27]

J N **C:** een jaar voor de regionale coördinatoren, drie jaar voor de leden van de kwartiermeester. [20]

J N **Stemming 96:** De coördinatie-instantie wordt nooit volledig vervangen, om continuïteit te verzekeren. [24]

J N **Stemming 97:** Het uitoefenen van de functie van partijco-voorzitter is beperkt tot één begonnen bestuurstermijnen. Na één termijn kan men voor de functie van voorzitter niet opnieuw kandideren. [24]

J N **Stemming 98:** In geen enkel geval vertegenwoordigt de internationale coördinator de Piratenpartij over zaken die ideologisch of programmatisch van aard zijn, tenzij in het uitzonderlijke geval ze vermeld staan in op de algemene vergadering goedgekeurde documenten of goedgekeurd zijn door de partijraad. [24]

O N **Vote 92:** Le Capitaine de l’Arsenal Finances est le Trésorier et garde son poste pendant un an. [27]

O N **Vote 93:** L’Amirauté a le pouvoir de désigner des mandataires pour le Parti Pirate. Ces mandataires ont alors la possibilité d’agir au nom du Parti lors des actes publics avec un tiers mais en restant dans les limites strictes de leur mandat. Ces mandats sont à durée limitée. [27]

O N **Vote 94:** Sans préjudice des présents statuts et dans le respect des objectifs généraux du parti, l’instance de coordination nationale décide de son mode de fonctionnement et des actions qu’elle mène. [20]

Vote 95: Les membres de l’instance de coordination sont élus pour une période de :

O N **A:** deux ans [24]

O N **B:** un an [27]

O N **C:** un an pour les Coordinateurs régionaux, trois ans pour les membres de la Capitainerie [20]

O N **Vote 96:** L’instance de coordination n’est jamais complètement changée, afin de préserver une certaine continuité. [24]

O N **Vote 97:** Exercer la fonction de président de parti est en tous cas limité à une période temporelle. Passé cette période, il n’est pas possible de se représenter pour cette même fonction. [24]

O N **Vote 98:** En aucun cas, le coordinateur international ne représente le Parti Pirate sur des questions idéologiques ou programmatiques par nature sauf dans les rares cas où ils sont énumérés dans des documents approuvés par l’assemblée générale ou autorisés par le parti. [24]

J N **Stemming 99:** Indien leden van het coreteam hun werk niet naar behoren uitvoeren, dan kan het coreteam intern beslissen over een herverdeling van taken. Een lid van het coreteam heeft niet het alleenrecht op het uitvoeren van een bepaalde taak. [24]

J N **Stemming 100:** Interne beslissingen van het coreteam gebeuren bij voorkeur met unanimiteit, maar indien dit niet mogelijk zou zijn, met minstens een gewone meerderheid. [24]

O N **Vote 99:** Si un membre de la coreteam ne fait pas le travail correctement, elle peut se prononcer en interne pour une redistribution des tâches. Un membre de la Coreteam n'a pas l'exclusivité d'effectuer une tâche particulière. [24]

O N **Vote 100:** Les décisions internes de la Coreteam se prennent de préférence à la majorité, mais si ce n'est pas possible, avec au moins une majorité simple. [24]

Motie 6: Verkozenen en Cumuls – Motion 6: Elus et Cumuls

6.1 Verkozenen en Cumuls – Elus et Cumuls

Stemming 101: De piratenvertegenwoordigers, verkozenen in de gemeenteraad, provincieraad, regionaal of federaal niveau, spannen zich in om :

J N **101.1:** het programma van de partij te respecteren [27]

J N **101.2:** het Europese verdrag van de mensenrechten te respecteren [27]

J N **101.3:** zich te onthouden op iedere beslissing die niet duidelijk gedefinieerd is binnen het programma van de partij [27]

J N **101.4:** de piratencharter te tekenen [23]

J N **101.5:** zijn beslissingen kan verdedigen bij andere piraten [23],[25]

J N **101.6:** in orde is met zijn lidgeld [23]

J N **101.7:** deelneemt aan de vergaderingen van zijn Crew [23]

J N **101.8:** het politieke project en de meerderheid respecteert, zo efficiënt mogelijk [25]

J N **101.9:** ontslag neemt als de betrokken organisatie en het coreteam vinden dat de verkozene onafdoende zich inspant voor de principes die hij getekend heeft [25]

J N **101.10:** zijn mandaad minstens tot het midden en liefst tot het einde uitvoert. Dit uit respect voor zijn kiezers. [25]

Vote 101: Les représentants pirates élus à une assemblée communale, provinciale, régionale ou fédérale s'engagent à :

O N **101.1:** respecter le programme du Parti [27]

O N **101.2:** respecter le Traité européen des droits de l'homme [27]

O N **101.3:** s'abstenir dans tout vote impliquant une décision qui n'est pas clairement définie par le programme du parti [27]

O N **101.4:** signer la Charte des Pirates [23]

O N **101.5:** justifier ses décisions face aux autres Pirates [23],[25]

O N **101.6:** être en ordre de cotisation [23]

O N **101.7:** participer aux réunions de son Equipage [23]

O N **101.8:** défendre le projet politique et l'accord de majorité, avec un maximum d'efficacité [25]

O N **101.9:** démissionner si l'organisation concernée et la Coreteam estime que l'élu ne satisfait pas aux engagements généraux et particuliers qu'il a pris en vue de sa désignation. [25]

O N **101.10:** rendent compte de leur activité au moins à mi-mandat et en fin de mandat. Cette évaluation se fait notamment au regard de

J N Stemming 102: De functies van het coreteam zijn op elk niveau onverenigbaar. Ook het cumuleren van een politiek mandaat en een functie in het coreteam is niet toegestaan, tenzij bij mandaten in de gemeenteraad. [7],[24]

Stemming 103: De vertegenwoordigers van de piratenpartij verkozen in de gemeenteraad, provincieraad, regionaal of federaal niveau storten een deel van hun salaris :

J N A: minimaal 1€ [23]

J N B: om een heel bescheiden 5% op de bruto-inkomsten te hanteren voor alle mandaten. [2]

J N C: in functie van een barema volgens hun mandaat[L. Scheepmans]

J N D: Voor alle mandaten bedraagt de afdracht 22,5% van de brutovergoedingen. Indien de betrokken mandataris geen inkomsten heeft uit een ander beroep, een pensioen of een vervangingsinkomen bedraagt de afdracht 17,5% van de brutovergoedingen. De afdrachten worden aan de partij overgemaakt binnen de maand volgend op de uitbetaling van de vergoeding of wedde. [24]

J N Stemming 104: Onverminderd andere statutaire bepalingen is het stemrecht van de mandataris geschorst bij niet-betaling van de statutaire afdrachten binnen de drie maanden volgend op de opeisbaarheid van de schuld. Vanaf het ogenblik van de schorsing van het stemrecht kan de betrokkene geen kandidaat zijn voor om het even welke verkiezing, tot op het ogenblik van de betaling van de schuld. Dezelfde regels zijn van kracht wanneer een bestuur zijn afdracht niet betaalt. In voorkomend geval wordt het stemrecht van al zijn afgevaardigden ontnomen. [24]

leurs obligations et engagements à l'égard de leurs électeurs. [25]

O N Vote 102: Les fonctions de la Coreteam sont incompatible à tout niveau. Le cumul d'un mandat politique et une fonction dans la Coreteam n'est pas autorisé, sauf pour les mandats du conseil. [7],[24]

Vote 103: Les représentants pirates élus à une assemblée communale, provinciale, régionale ou fédérale s'engagent à reverser une partie de son salaire :

O N A: au minimum 1€ [23]

O N B: [2]

O N C: en fonction d'un barème selon les mandats[L. Scheepmans]

O N D: Pour tous les mandats, 22,5% de la rémunération brute. Si le mandataire n'a pas de revenu provenant d'un autre emploi, une pension ou un revenu de remplacement, 17,5% de la rémunération brute. [24]

O N Vote 104: Sans porter préjudice aux autres dispositions statutaires, le droit de vote des mandataires est suspendu lors du non-paiement des contributions statutaires dans les trois mois qui suivent l'exigibilité de la dette. A partir du moment de la suspension de son droit de vote, la personne impliquée ne peut pas être candidat à aucune élection jusqu'au paiement de sa dette. Les mêmes règles sont d'application quand un comité de direction ne paie pas sa contribution. Dans un tel cas de figure, le droit de vote de tous leurs représentants/députés/mandataires leur est retiré. [24]

Motie 7: Algemene Vergadering – Motion 7: Assemblée Générale

7.1 Algemene Vergadering – Assemblée Générale

J N **Stemming 105:** Een stem kan als volmacht gegeven worden aan één en slechts één piraat. [17],[25]

Stemming 106: De algemene vergadering is bevoegd om :

J N **106.1:** De doelen en de fundamenteen vast te leggen en ze te vertalen in een politiek programma [17],[25]

J N **106.2:** het programma, ideologische oriëntering of organisatie van de partij. [24]

J N **106.3:** In geval van ontbinding van de feitelijke vereniging benoemt de algemene vergadering één of meer vereffenaars. Zij bepaalt hun bevoegdheid en, in de geest van het in artikel 2 omschreven doel, de bestemming die aan het vermogen van de FV moet worden gegeven. [24]

J N **106.4:** het verkiezen van alle verkozenen binnen de instanties van de partij ; [17]

J N **106.5:** het valideren van de kandidaten voor de verkiezingen, conform aan de huidige statuten ; [17],[25]

J N **106.6:** het geven van een advies of het aanwijzen van de leden van een kader ; [25]

J N **106.7:** het aanpassen van de statuten ; [17],[25]

J N **106.8:** het nemen van iedere beslissing volgens of in tegenspraak met de statuten. [17],[25]

J N **106.9:** Het verkiezen van het federale secretariaat [25]

J N **106.10:** Het verkiezen van de leden van het arbitragehof [21],[25]

Stemming 107: De algemene vergadering bestaat uit :

J N **107.1:** alle leden [17],[24],[25]

J N **107.2:** alle piraten [27]

O N **Vote 105:** Une voix peut être déléguée par procuration nominative à un et un seul Pirate. [17],[25]

Vote 106: L'Assemblée Générale est compétente pour :

O N **106.1:** définir les objectifs et options fondamentales et les traduire en programme politique [17],[25]

O N **106.2:** définir le programme, l'orientation idéologique et l'organisation du Parti [24]

O N **106.3:** désigner les liquidateurs de l'association de fait [24]

O N **106.4:** élire tous les représentants au sein des instances du Parti [17]

O N **106.5:** valider les candidats pour les élections, conformément aux présents statuts [17],[25]

O N **106.6:** remettre un avis ou désigner les membres d'un exécutif [25]

O N **106.7:** modifier les présents statuts [17],[25]

O N **106.8:** prendre toute décision prévue par ou en vertu des présents statuts [17],[25]

O N **106.9:** élire le Secrétariat fédéral [25]

O N **106.10:** élire les membres du Comité d'Arbitrage [21],[25]

Vote 107: L'Assemblée Générale est composée de :

O N **107.1:** tous les membres [17],[24],[25]

O N **107.2:** tous les Pirates [27]

J N Stemming 108: De algemene vergadering komt minstens één keer per jaar samen. [17],[24],[25],[27]

Stemming 109: De agenda moet verstuurd worden naar alle leden voor de AV gehouden wordt

J N 109.1: zes weken op voorhand [25]

J N 109.2: vier weken op voorhand [24]

Stemming 110: De algemene vergadering wordt buitengewoon bijeen geroepen

J N 110.1: op vraag van 10% van de leden [17],[25]

J N 110.2: op vraag van het coreteam [25]

J N 110.3: op vraag van een buitengewone meerderheid van het coreteam [24]

J N 110.4: op vraag van de raad van kapiteinen [25]

J N 110.5: voor alle verkiezingen [17],[25]

Stemming 111: De algemene vergadering wordt voorgezeten door :

A: De co-voorzitters [24]

B: In het begin van iedere vergadering van de raad van crews, worden een voorzitter en een verslaggever aangewezen. De voorzitter van de vergadering leidt de vergadering en de verslaggever neemt nota. Deze twee personen verzorgen eveneens het opzetten van de volgende vergadering. [17]

O N Vote 108: L'Assemblée Générale se réunit au moins une fois par an. [17],[24],[25],[27]

Vote 109: L'ordre du jour doit être envoyées à tous les membres avant la tenue de l'AG :

O N 109.1: six semaines avant [25]

O N 109.2: quatre semaines avant [24]

Vote 110: L'Assemblée générale est convoquée extraordinairement :

O N 110.1: à la demande de 10% des membres [17],[25]

O N 110.2: à la demande de la Coreteam [25]

O N 110.3: à la demande d'une majorité spéciale de la Coreteam [24]

O N 110.4: à la demande du « Conseil des capitaines » [25]

O N 110.5: avant chaque élection [17],[25]

Vote 111: L'Assemblée Générale est présidée par :

A: les coprésidents [24]

B: une personne chargée de prendre notes ; un modérateur chargé de distribuer la parole et veiller au timing ; un président de séance chargé de mener les débats et de suivre l'Ordre du Jour. Tous désignés avant le début de l'AG. [17]

Motie 8: Stemmingen en meerderheid – Motion 8: Vote et majorité

8.1 De meerderheid – La Majorité

J N Stemming 112: Alle beslissingen worden genomen bij gewone meerderheid tenzij een bijzondere meerderheid is vereist. [24]

J N Stemming 113: Een gewone meerderheid bedraagt meer dan de helft van de uitgebrachte stemmen, zonder de onthoudingen. Een

O N Vote 112: Toutes les décisions sont prises à la majorité simple, sauf si une majorité spéciale est exigée. [24]

O N Vote 113: Une majorité simple signifie plus de la moitié des suffrage exprimés, sans prendre en compte les abstentions. Une majorité

bijzondere meerderheid bedraagt minstens de gulden snede van de uitgebrachte stemmen : $\frac{100(\sqrt{5}-1)}{2}\% \approx 61,8\%$ [24]

J N **Stemming 114:** Onthoudingen worden niet meegerekend voor het behalen van de meerderheid. Ongeldige stemmen worden nooit meegerekend. [24]

J N **Stemming 115:** Indien de helft of meer dan de helft van de stemmen onthouding zijn, wordt de stemming als ongeldig beschouwd. [24]

J N **Stemming 116:** Voor unanimité mag geen enkele piraat tegen stemmen. [24]

J N **Stemming 117:** Indien een voorstel geen meerderheid haalt, is het voorstel verworpen. [24]

8.2 Stemminge – Vote

J N **Stemming 118:** Cijfermatige uitslagen van stemmingen moeten buiten het betrokken bestuur worden bekendgemaakt. [24]

J N **Stemming 119:** Stemmen bij volmacht is mogelijk. Het is niet mogelijk om als persoon op de algemene vergadering meer dan één volmacht te hebben. [24]

J N **Stemming 120:** Stemmen door personen die een grotere groep vertegenwoordigen, worden steeds publiek gemaakt in de notulen van de stemming of vergadering. Dit geldt ook voor mensen die de Piratenpartij vertegenwoordigen in andere instanties. Indien dit voorgaande wettelijk niet mogelijk is, neemt de persoon die een grotere groep vertegenwoordigd zelf nota en maakt deze publiek indien dit wettelijk toegestaan is. [24]

J N **Stemming 121:** Indien er slechts één keuzemogelijkheid wordt gestemd is een onthouding per uitzondering betekenisvol. Om verkozen te

spéciale comprend au moins le nombre d'or des suffrages exprimés : $\frac{100(\sqrt{5}-1)}{2}\% \approx 61,8\%$ [24]

O N **Vote 114:** Les abstentions ne sont pas prises en compte pour le calcul des majorités. Les votes nuls ne seront jamais pris en compte. [24]

O N **Vote 115:** Si la moitié des suffrages exprimés (ou plus) sont des abstentions, le vote est considéré comme nul. [24]

O N **Vote 116:** Pour avoir l'unanimité, aucun pirate ne peut voter contre. [24]

O N **Vote 117:** Si une proposition n'obtient pas la majorité, elle est simplement rejetée. [24]

O N **Vote 118:** Les résultats chiffrés des votes doivent être divulgués à l'extérieur du gouvernement concerné. [24]

O N **Vote 119:** Le vote par procuration est possible. Il n'est pas possible d'avoir plus d'une procuration par personne lors de l'assemblée générale. [24]

O N **Vote 120:** Les votes par des personnes représentant un plus grand groupe, seront toujours rendus publics dans les procès verbaux des votes de l'assemblée. Cela vaut aussi pour les personnes qui représentent le parti pirate dans d'autres instances. Si ce qui précède n'est pas légalement possible, la personne qui a représenté un grand groupe, elle en prend acte et le rend public si cela est permis par la loi. [24]

O N **Vote 121:** Si une seule option est votée, une abstention par exception est significative. Pour être élu, une majorité simple des voix

worden is dan een gewone meerderheid aan stemmen noodzakelijk. [24]

J N **Stemming 122:** Met Condorcet-Schulze wordt de stemmethode bedoeld zoals beschreven in het artikel [Schulze, M., A New Monotonic and Clone-Independent Single-Winner Election Method, Voting Matters, vol. 17, nr. 1, pp. 9-19, 2003.] [24]

J N **Stemming 123:** Approval voting is de vorm van stemming waarbij men voor iedere keuzemogelijkheid in de stemming mag zeggen of men hem goedkeurt of niet, onthoudingen zijn enkel mogelijk als men zich onthoudt van alle keuzemogelijkheden. Iedere keuzemogelijkheid in de stemming die een gewone meerderheid behaalt, is verkozen. Er kan een rangschikking gemaakt worden van de keuzemogelijkheid met de meeste goedkeuringen naar de keuzemogelijkheid met de minste goedkeuringen. [24]

est suffisante. [24]

O N **Vote 122:** Avec Condorcet Schulze, le mode de scrutin est spécifiée comme décrit dans l'article [Schulze, M., A New Monotonic and Clone-Independent Single-Winner Election Method, Voting Matters, vol. 17, nr. 1, pp. 9-19, 2003.] [24]

O N **Vote 123:** Approval voting ou vote par approbation est une façon de voter par laquelle pour chaque proposition mise au vote, on peut dire si on l'approuve ou pas, les abstentions sont uniquement possible si on s'abstient pour toutes les propositions. Chaque proposition mise au vote qui acquiert une majorité simple est retenue. Il peut y avoir une classification allant des propositions ayant obtenu le plus d'approbations vers celles qui ont obtenu le moins d'approbations. [24]

Motie 9: Verzamelingen van Crews – Motion 9: Regroupement d'Equipages

9.1 Bevoegdheid – Compétences

J N **Stemming 124:** Een vloot is een tijdelijke en vrijwillige samenkomst van minimaal twee Crews, verzamelt rond een gemeenschappelijk en/of precies doel. De beslissing om een vloot te creëren moet deel uitmaken van een formele beslissing in iedere Crew die deel uitmaakt van de vloot. [16]

J N **Stemming 125:** De vloot is een plaats van coördinatie en voorstellen. Als een beslissing genomen moet worden, moet deze aangekondigd worden als doel van de vloot. [16]

O N **Vote 124:** La Flotte est le regroupement temporaire et volontaire d'au moins deux Équipages, réunis autour d'un objectif commun et/ou d'un but précis. La décision de créer une Flotte doit faire l'objet d'une prise de décision formelle dans chaque Equipage qui composeront la Flotte. [16]

O N **Vote 125:** La Flotte est un lieu de coordination et de proposition. S'il y a une décision à prendre, celle-ci doit être annoncée dans l'objectif de la Flotte. [16]

9.2 Samenstelling – Composition

J N **Stemming 126:** leden van een vloot

O N **Vote 126:** Les membres de la Flotte

zijn de leden van de Crews waaruit ze bestaat. [16]

J N **Stemming 127:** De deelname aan een vloot moet deel uitmaken van een akkoord vooraf van de Crew (opt-in) [16]

sont les membres des Equipages qui la composent. [16]

O N **Vote 127:** La participation d'un Equipage à une Flotte doit faire l'objet d'un accord préalable de l'Equipage (opt-in). [16]

9.3 Werking – Mode de fonctionnement

J N **Stemming 128:** Met respect voor de statuten en met respect voor de algemene doelen van de partij, beslist een vloot intern over haar manier van werken alsook over de acties die ze uitvoert. [16]

J N **Stemming 129:** Een vloot wordt ontbonden als : het doel bereikt is ze slechts uit een enkele Crew bestaat. [16]

J N **Stemming 130:** Een vloot op zich beschikt over geen macht. Iedere discussie en beslissing zijn de discussies en beslissingen van de crews waaruit de vloot bestaat. [16]

O N **Vote 128:** Sans préjudice des présents statuts et dans le respect des objectifs généraux du parti, la Flotte décide de ses modes de fonctionnement ainsi que des actions qu'elle mène. [16]

O N **Vote 129:** La Flotte est dissoute de facto dès que : l'objectif est atteint elle n'est plus composée que d'un seul Equipage. [16]

O N **Vote 130:** La Flotte ne possède aucun pouvoir en soi. Toutes discussions et décisions sont celles des Équipages qui composent la Flotte. [16]

Motie 10: Raden – Motion 10: Councails

10.1 Werking – Mode de fonctionnement

J N **Stemming 131:** Buiten de algemene vergadering, is er nog een instantie die de macht heeft om het programma van de piratenpartij aan te passen, aan te vullen of te valideren [18],[24],[27]

Stemming 132: Deze instantie heet :

J N **132.1:** de raad van Crews [18]

J N **132.2:** de raad van de Partij [24]

J N **132.3:** de raad van Navigatoren [27]

O N **Vote 131:** En dehors de l'Assemblée Générale, une seule autre instance a le pouvoir de modifier, ajouter et/ou valider le programme du Parti Pirates. [18],[24],[27]

Vote 132: Cette instance s'appelle

O N **132.1:** le Conseil des Crews [18]

O N **132.2:** le Conseil du Parti [24]

O N **132.3:** le Conseil des Navigateurs [27]

10.2 Gemeenschappelijke bevoegdheden uit de 3 voorstellen – Dispositions communes aux 3 options

J N **Stemming 133:** Deze raad is verantwoordelijk voor het coördineren en valideren van de werkwijze van de squads [18]

J N **Stemming 134:** Deze raad is verantwoordelijk voor het goedkeuren van wijzigingen in het programma of de ideologie van de partij [24],[27]

O N **Vote 133:** coordonner et valider sur la forme le travail produit par les Escouades. [18]

O N **Vote 134:** approuver des modifications au programme ou à l'idéologie du parti [24],[27]

10.3 De crewraad – Le Conseil des Crews

J N **Stemming 135:** De raad van crews is een vergadering van de vertegenwoordigers van de crews. Ze heeft geen recht om initiatieven te nemen. [18]

J N **Stemming 136:** De raad van Crews coördineert en wordt gevalideerd op haar manier van werken voorgesteld door de squads. De coördinatie gebeurt door het volgen van het werk van de squads. De formele validering bestaat uit het verzekeren van het werk die correspondeert met artikels 29 tot 31 (aan te passen wanneer de artikels van nummer veranderen) Wanneer aan de voorwaarden voldaan werd, stellen de squads hun werk voor aan de leden van hun Crew, om het op te nemen en/of te veranderen. Als aan de criteria niet tegemoet gekomen werd, geeft de raad van crews een gemotiveerd advies en nodigt de betreffende squads uit om haar werk te hervatten. [18]

J N **Stemming 137:** De raad van crews bestaat uit vertegenwoordigers gekozen door de leden van iedere crew. [18]

J N **Stemming 138:** In het begin van iedere vergadering van de raad van crews, worden een voorzitter en een verslaggever aangewezen. De voorzitter van de vergadering leidt de vergadering en de verslaggever neemt nota. Deze twee personen verzorgen eveneens het opzetten van de vol-

O N **Vote 135:** Le Conseil des Equipages est l'assemblée des représentants des Équipages. Il ne dispose pas du droit d'initiative. [18]

O N **Vote 136:** Le Conseil des Equipages coordonne et valide sur la forme le travail produit par les Escouades. La coordination consiste à suivre les travaux des Squads. La validation formelle consiste à s'assurer que le travail produit correspond aux exigences des articles 29 à 31 des présents statuts (à vérifier qd chgt d'article). Si les critères sont rencontrés, les Equipages présentent le travail produit aux membres de leur Equipage, pour adoption et/ou modification. Si les critères ne sont pas rencontrés, le Conseil des Equipages rend un avis motivé et invite l'Escouade concernée à reprendre son travail. [18]

O N **Vote 137:** Il se compose des représentants choisis par les membres de chaque Équipage. [18]

O N **Vote 138:** Au début de chaque réunion du Conseil, un président de séance et un rapporteur sont nommés. Le président de séance mène la réunion et le rapporteur prend des notes. Ces deux personnes s'assurent également de la tenue de la réunion suivante. [18]

gende vergadering. [18]

J N Stemming 139: Volgens de statuten en met respect voor het algemene doel van de partij, beslist de raad van crews autonoom over haar manier van werken en over de acties die ze uitvoert. [18]

J N Stemming 140: De raad vergadert op regelmatige basis. [18]

O N Vote 139: Sans préjudice des présents statuts et dans le respect des objectifs généraux du parti, le Conseil des Equipages décide de ses modes de fonctionnement et des actions qu'il mène. [18]

O N Vote 140: Le Conseil se réunit sur base régulière. [18]

10.4 De Partijraad – le Conseil du Parti

J N Stemming 141: De partijraad is samengesteld uit alle leden van de Piratenpartij. [24]

J N Stemming 142: De partijraad vergadert permanent online en neemt democratische beslissingen via een door haar gekozen systeem. Het eerste systeem dat daarvoor gebruikt wordt is de Liquid Feedback-instantie van de Piratenpartij. De partijraad kan op ieder moment van systeem veranderen. [24]

J N Stemming 143: De partijraad regelt zijn werkzaamheden in een huishoudelijk reglement. [24]

J N Stemming 144: Als er onvoldoende tijd is om een Algemene Vergadering te organiseren over politieke onderwerpen waarbij de identiteit van de partij betrokken is, dan beslist de partijraad over deze materie tussen twee bijeenkomsten van de Algemene Vergadering in. De partijraad is ook bevoegd voor het goedkeuren van wijzigingen aan het programma van de partij. De partijraad is bevoegd voor beslissingen over de ideologie van de partij. [24]

J N Stemming 145: De partijraad kan voorstellen indienen over veranderingen van de statuten van de Piratenpartij. Deze worden dan ter goedkeuring voorgelegd op de eerstvolgende Algemene Vergadering. [24]

O N Vote 141: Le conseil du parti se compose de tous les membres du Parti Pirate. [24]

O N Vote 142: Le conseil de Parti se réunit en permanence en ligne et prend des décisions démocratiques à travers son système choisi. Le premier système à utiliser est le Liquid Feedback du Parti Pirate. Le parti peut, à n'importe quel moment, changer de système. [24]

O N Vote 143: L'organisation du conseil du parti est prévue dans les règlements internes. [24]

O N Vote 144: Si le temps manque pour organiser une AG à propos de sujets politiques où l'identité du parti est concerné ... le conseil des pirates peut décider à propos de cette matière (entre deux AG). Le conseil du parti est autorisé à approuver des modifications au programme du parti. Le conseil du Parti est responsable des décisions sur l'idéologie du parti. [24]

O N Vote 145: Le conseil du parti peut faire des propositions à propos de changements de statut du parti pirate. Ceux-ci sont ensuite soumis pour approbation à la prochaine Assemblée Générale. [24]

J N **Stemming 146:** De Partijraad heeft een algemeen evocatie- en interpellatierecht tegenover het coreteam en de leden van het coreteam. [24]

J N **Stemming 147:** De partijraad kan leden van de fractie, de ministers/staatssecretarissen en alle andere politieke mandatarissen van de partij interpelleren over hun publieke handelingen en de standpunten die ze publiek innemen. [24]

J N **Stemming 148:** Met een gewone meerderheid kan de partijraad bindende richtlijnen geven aan het coreteam en besluiten vernietigen van het coreteam. [24]

J N **Stemming 149:** De partijraad bepaalt de algemene voorwaarden waaraan de kandidatenlijsten moeten voldoen. [24]

O N **Vote 146:** Le conseil du parti bénéficie d'un droit d'évocation générale et d'interpellation vis à vis de la Coreteam et ses membres. [24]

O N **Vote 147:** Le conseil du parti peut interpellier les membres du groupe, le ministre/secrétaire d'état et l'ensemble des mandu parti à propos de leurs actions publiques et les positions qu'ils défendent en public. [24]

O N **Vote 148:** Le conseil du parti peut, à la majorité simple donner des lignes directrices contraignantes à la Coreteam et annihiler des décisions de la Coreteam. [24]

O N **Vote 149:** Le conseil du parti détermine les modalités et les conditions auxquelles les candidats doivent satisfaire. [24]

10.5 De raad van navigators – Le Conseil des Navigateurs

J N **Stemming 150:** De raad van navigators bestaat uit de navigators van iedere crew

J N **Stemming 151:** The Navigators Council has 3 functions within the Pirate Party, which parallels the role of the Navigators within the Crews.

1. The first function is to publicize the activities of the Squads. In each meeting, the Squad Navigators can present a summary of the activities. These activity reports are then published on the web platform of the Navigators Council.
2. The second function is to consider the suggestions for modifications of the Charter Party, proposed by the Crews through their Navigators. If these modifications are accepted, they need to be published on the wiki as amendments and an explanation on the changes brought to the document must be communicated to all the Pirates. Crews have the freedom to comply or not as the change has not been formalized by consensus or by vote at a General Assembly. If at this occasion, some amendments are accepted, a new version of the

O N **Vote 150:** Le Conseil des Navigateurs est composé des Navigateurs de chaque Equipage

O N **Vote 151:** Le Conseil des Navigateurs a trois fonctions au sein du Parti Pirate, qui correspondent à la fonction de Navigateur au sein de chaque Equipage.

1. La première fonction est de permettre aux Equipages, Escouades et Arsenaux de publiciter leurs activités respectives. A chaque réunion, les Navigateurs qui le souhaitent peuvent présenter un résumé des activités de leur Equipage, Escouade ou Arsenal. Ces rapports d'activité seront ensuite publiés sur la plate-forme web du Conseil de Navigateurs.
2. La seconde fonction est de considérer les suggestions de modifications de la Chasse-Partie, proposées par les Equipages par l'intermédiaire de leur Navigateurs. Si les modifications sont acceptées, celles-ci doivent être publiées sur le wiki sous forme d'amendements et une explication sur les changements apportés doit être communiquée à tous les Pirates. Les Equipages ont la liberté

Charter Party must be written and published on the wiki.

3. The third function is to discuss, and to decide to approve or decline the votes of the citizens on the proposals for the party program. In principle, the citizens decisions determine the programme of the Party. But if a particular decision is considered as being in contradiction with the fundamental Pirate Principles (cfr. Pirate Wheel), then the Navigators Council can decide to modify this decision. [27]

J N Stemming 152: The meetings do not take place on a regular basis but only upon specific request, submitted by one or several Pirates. The Pirates formulating the request have the responsibility to organize the meeting and ensure that it takes place properly. [27]

J N Stemming 153: De raad van navigators kan eventueel opgesplitst worden in drie raden van navigators (één voor Vlaanderen, één voor Brussel en één voor Wallonië) en ondanks dat hun acties onafhankelijk van elkaar zijn, worden ze beschouwd als de acties van één entiteit. [27]

J N Stemming 154: Each Council regularly maintains a web platform (blog, wiki, website, ...) allowing both to share information between all its members, and to communicate its activities to the other Pirates. For instance, this platform will allow all the Navigators to be informed about the activities of the Navigators Councils to which they didn't participate. This platform can also be used to debate and potentially reach decisions in case of conflicts between different Councils. [27]

de s'y conformer ou non tant que la modification n'aura pas été officialisée par consensus ou par vote lors d'une Assemblée Générale. Si à cette occasion, certains amendements sont entérinés, une nouvelle version de la Chasse-Partie les incluant doit être rédigée et publiée sur le wiki.

3.La troisième fonction est de discuter, et de décider d'entériner ou de refuser les votes des citoyens sur les propositions de programme du parti. En principe, la décision des citoyens détermine par défaut le programme du parti. Mais si une de ces décisions est considérée comme allant à l'encontre des principes Pirate fondamentaux (cfr. Pirate Wheel), le Conseil des Navigateurs peut décider de modifier cette décision. [27]

O N Vote 152: Les Conseils ne se réunissent pas sur une base régulière mais seulement en réponse à une requête qui leur est soumise par un ou plusieurs Pirates. Les Pirates à l'origine de la requête sont chargés de s'assurer de l'organisation et du bon déroulement de la réunion. [27]

O N Vote 153: Conseil des Navigateurs peut-être divisé en trois Conseils des Navigateurs (un pour la Flandre, un pour Bruxelles et un pour la Wallonie) et malgré que leurs actions soient indépendantes l'une de l'autre, elles seront considérées comme l'action d'une seule entité. [27]

O N Vote 154: Chaque Conseil tient à jour régulièrement une plate-forme web (blog, wiki, site web, ...) qui lui permet à la fois de partager l'information entre tous ses membres et aussi de communiquer ses activités aux autres Pirates. C'est cette plate-forme qui permettra par exemple à tous les Navigateurs de se tenir au courant de ce que les Conseils de Navigateurs auxquels ils n'ont pas participé ont décidé. Cette plate-forme peut également servir de lieu de discussion et même de prise de décision en cas de conflit entre plusieurs Conseils. [27]

Motie 11: Arbitrage – Motion 11: Arbitration

11.1 Het arbitragehof – La Court d'Arbitrage

Stemming 155: Het arbitragehof bestaat uit :

J N 155.1: De nationale verzoenings- en tuchtcommissie bestaat uit 10 leden, uitgeloot onder de leden die deelgenomen hebben aan de laatste algemene vergadering, eventueel via een volmacht. Voor elk verkozen lid van de verzoenings- en tuchtcommissie wordt een plaatsvervangend lid uitgeloot. Indien een vast lid uit een provincie niet aanwezig kan zijn wordt door het secretariaat een plaatsvervanger gecontacteerd. Er blijven per zitting van de verzoenings- en tuchtcommissie echter maximum 1 lid per provincie. De algemeen secretaris is lid van de verzoenings- en tuchtcommissie zonder stemrecht. Hij oordeelt of zijn aanwezigheid noodzakelijk is. [24]

J N 155.2: Het arbitragehof/de bemiddelaars bestaan uit minimum zeven leden en maximaal elf leden. De algemene vergadering kiest de leden van het arbitragehof/de bemiddelaars. Een mandaat van een lid van het arbitragehof duurt 2 jaar. Ze kan niet langer uitgeoefend worden dan in 2 opeenvolgende termijnen. De modaliteiten om kandidaat te worden voor de verkiezingen in de algemene vergadering worden vastgelegd door een reglement gekozen door de federale raad. Dit reglement voorziet plaats voor advies door de raad van kapiteinen. [21]

J N 155.3: door de kapiteinen van de Crews, verzamelt in een “raad van kapiteinen” [27]

Stemming 156: Het arbitragehof is bevoegd om :

J N 156.1: berechten van iedere onenigheid tussen interne instanties; [21]

J N 156.2: berechten van iedere onenigheid tussen een lid en een interne instantie; [21]

J N 156.3: berechten van iedere intern conflict van bevoegdheden; [21]

J N 156.4: ongedaan maken van iedere beslissing van een interne instantie, behalve de algemene vergadering; [21]

Vote 155: La Court d'Arbitrage est composée :

O N 155.1: de 10 membres, tirés au sort parmi les membres qui ont assisté à chaque Assemblée générale, éventuellement via procuration. Pour chaque membre élu de cette commission, on tire au sort un membre remplaçant. Au cas où un membre permanent d'une province ne peut être présent, son remplaçant est contacté par le secrétariat. Lors des séances de cette commission de réconciliation/disciplinaire, ne siège maximum qu'un membre par province. Le secrétaire général est membre de cette commission, sans droit de vote. il juge si sa présence est nécessaire [24]

O N 155.2: de sept membres au moins et de onze membres au plus, désignés pour un mandat de deux ans renouvelable une fois, par et au sein de l'AG. Cette instance ne peut comprendre plus de trois membres provenant de la même Région et doit comprendre au moins deux représentants de chaque sexe. Les modalités de l'appel à candidatures et des élections en Assemblée générale sont déterminées par un règlement adopté par le Conseil fédéral. Ce règlement prévoit la consultation pour avis des Conseils des Capitaines. [21]

O N 155.3: des Capitaines d'Equipages, réunis en “Conseil des Capitaines” [27]

Vote 156: La Court d'Arbitrage est compétente pour :

O N 156.1: trancher tout litige entre instances internes [21]

O N 156.2: trancher tout litige entre un membre et une instance interne [21]

O N 156.3: trancher tout conflit de compétence [21]

O N 156.4: annuler toute décision d'une instance interne, l'Assemblée générale exceptée [21]

J N 156.5: informeren over iedere veronderstelde anomalie over de werking van de partij, volgens de procedure vastgelegd door het huishoudreglement gekozen door de algemene vergadering; [21]

J N 156.6: Het arbitragehof/de bemiddelaars oefenen iedere bevoegdheid uit die hen is toevertrouwd door de statuten of door het huishoudreglement aangenomen door de algemene vergadering. [21]

J N 156.7: All reclamations regarding internal matters within the Crews, Squads or Arsenals, or regarding the decisions of the Navigators Council or the Quartermasters Council have to be presented to the Council, which has then the power to make a definitive decision on these matters. [27]

Stemming 157: Het quorum voor het houden van het arbitragehof bedraagt

A: de helft van de leden van het hof [24]

B: minstens een kwart van de leden van het hof [21]

J N **Stemming 158:** Een lid van de verzoenings- en tuchtcommissie dat zelf betrokken is in een procedure kan niet zetelen. [21],[24]

J N **Stemming 159:** Iedere beslissing van het arbitragehof/de bemiddelaars moet gemotiveerd zijn. De motivatie moet steunen op de statuten en het huishoudelijk reglement en op de algemene rechtsprincipes van toepassing in een democratische staat. [21],[24]

Stemming 160: Om rechtsgeldig te zijn, moet een beslissing door het arbitragehof/de bemiddelaars genomen worden door :

A: een twee derden meerderheid [21]

B: een simpele meerderheid [24]

Stemming 161: Alle klachten worden :

J N 161.1: publiek en transparant behandeld. [24]

O N 156.5: instruire toute anomalie supposée dans le fonctionnement du parti, selon la procédure fixée par règlement adopté par l'Assemblée Générale [21]

O N 156.6: toute autre mission qui lui est confiée par les statuts ou d'autres règles adoptées par l'Assemblée générale [21]

O N 156.7: Toute réclamation concernant les affaires internes des Équipages, Escouades ou Arsenaux ou concernant les décisions du Conseil des Quartiers-mâtres ou du Conseil des Navigateurs doit être présentée devant le Conseil des Capitaines qui a alors le pouvoir de trancher sur ces décisions [27]

Vote 157: Le quorum pour la tenue de la Cour d'Arbitrage est de :

A: la moitié des membres de la Court [24]

B: au moins quatre des membres de la Court [21]

O N **Vote 158:** Un membre de la Cour d'Arbitrage directement partie à la cause ou sujet d'arbitrage est d'office en situation d'indisponibilité [21],[24]

O N **Vote 159:** Toute décision de la Cour d'Arbitrage est motivée. La motivation doit s'appuyer sur les statuts et autres règles internes ou, à défaut, sur les principes généraux du droit applicables dans un État démocratique. [21],[24]

Vote 160: Pour être valable, une décision de la Cour d'Arbitrage doit être prise :

A: à la majorité des deux tiers [21]

B: à la majorité simple [24]

Vote 161: Toutes les plaintes en cours sont traitées :

O N 161.1: de façon publique et transparente [24]

J N 161.2: Het arbitragehof/de bemiddelaars bepalen de manier waarop hun beslissingen bekend gemaakt worden. [21]

J N 161.3: publiek en transparant behandeld als de betrokken partijen akkoord gaan [27]

Stemming 162: Hebben het recht om een klacht in te dienen bij het arbitragehof

J N 162.1: iedere instantie van de partij [21],[24]

J N 162.2: iedere groep van tien leden die betrokken partij zijn [21]

J N Stemming 163: De verzoenings- en tuchtcommissie zal steeds in eerste instantie verzoening nastreven. Zij kan echter ook volgende tuchtmaatregelen opleggen of voorstellen, dit in orde van belangrijkheid : de berisping, met kennisgeving aan de leden van de betrokken organen ; de blaam, met kennisgeving aan de leden van de partij ; de schorsing in een functie, voor ten hoogste 12 maanden ; de schorsing als lid van de partij, voor ten hoogste 12 maanden ; de uitsluiting. [24]

J N Stemming 164: De beslissing tot schorsing berisping moet samen met het dossier binnen de week worden neergelegd bij het algemeen secretariaat, ter attentie van het coreteam. Een schorsing geldt voor een termijn voor ten hoogste vier maanden vanaf de indiening. Voor het einde van de schorsing moet het schorsend bestuur een evaluatie maken van de situatie. Bij een negatieve evaluatie moet een verzoenings- en tuchtdossier ingediend worden. Gedurende de periode dat het nieuwe verzoenings- en tuchtdossier behandeld wordt, loopt de schorsing door. [24]

J N Stemming 165: De partijraad beslist over de te nemen maatregel. Er wordt het eerst gestemd over het meest vérstrekkende voorstel van tuchtmaatregel. Bij verwerping kan steeds een minder vérstrekkende tuchtmaatregel worden voorgesteld. [24]

J N Stemming 166: De vraag tot wederop-

O N 161.2: par le mode de publicité décidée par la Court d'Arbitrage [21]

O N 161.3: de façon publique et transparente en accord avec les parties concernées [27]

Vote 162: Ont le droit de saisir la Cour d'Arbitrage :

O N 162.1: toute instance du parti [21],[24]

O N 162.2: tout groupe de minimum dix membres y ayant un intérêt [21]

O N Vote 163: Les sanctions que peut prendre la Court d'Arbitrage sont, par ordre croissant : la réprimande, en informant les membres des organes concernés ; le blâme, en informant les membres du parti ; suspension dans une fonction, pour une durée maximale de 12 mois ; suspension en tant que membre du parti, pour une durée maximale de 12 mois ; l'exclusion. [24]

O N Vote 164: La décision de suspension ou de réprimande doit être déposée, avec le dossier, dans la semaine, au secrétariat central, à l'attention de la coreteam. Une suspension reste valable pour une durée de maximum quatre mois à partir de son introduction. Avant la fin de la période de suspension, le comité "suspensif" doit faire une évaluation de la situation. Lors d'une évaluation négative, un dossier de réconciliation/disciplinaire doit être introduit. Pendant la période de traitement de ce nouveau dossier de réconciliation/disciplinaire, la suspension reste valable. [24]

O N Vote 165: Le conseil du parti décide quant à la prise de mesures. D'abord le vote a lieu sur la proposition disciplinaire la plus sévère. Si celle-ci est rejetée on peut proposer une sanction moins forte. [24]

O N Vote 166: La demande de reprise

neming van een eerder uitgesloten lid wordt door het uitgesloten lid zelf via aangetekend schrijven aan de algemene vergadering voorleggen. De algemene vergadering hoort het uitgesloten lid en eventueel andere betrokken partijen en neemt de beslissing. [24]

d'un membre exclu au préalable est soumise par le membre lui-même, par envoi recommandé, à l'assemblée générale. L'Assemblée générale entend le membre exclu et les éventuels autres partis concernés et prend la décision. [24]

Motie 12: Wanneer we deze agenda niet afgewerkt hebben – Motion 12: Lors ce que l'agenda n'a pas été épuisé

12.1 Verwerken van de gestemde elementen – Traitement des éléments votés

Stemming 167: De gestemde elementen zijn geldig vanaf

- A: publiceren van het verslag
- B: de volgende algemene vergadering

Stemming 168: Dit herwerken moet gebeuren door :

- A: Het coreteam
- B: Een nieuwe projectsquad

Stemming 169: Afgewezen voorstellen :

- A: mogen de volgende EGA opnieuw voorgesteld worden
- B: mogen één jaar lang niet meer voorgesteld worden
- C: mogen niet meer voorgesteld worden voor de verkiezingen van 2014

Stemming 170: de niet-gestemde voorstellen

- A: worden gewoon verder gestemd op de volgende EGA
- B: worden verder gestemd op een stemming online
- C: worden verder verwerkt door een openbare squad die zich specifiek gaat richten op de statuten. De statuten die uit die squad voortvloeien worden dan goedgekeurd op de daaropvolgende algemene vergadering

Vote 167: Les propositions votées seront effectives

- A: dès la publication des minutes
- B: à la prochaine Assemblée Générale

Vote 168: Le traitement doit être effectué par :

- A: La coreteam
- B: Une nouvelle squad de projet

Vote 169: Les propositions rejetés

- A: peuvent être reproposés lors de la prochaine EGA
- B: ne peuvent plus être proposés pour une période d'un an
- C: ne peuvent plus être reproposés avant les élections de 2014

Vote 170: les propositions non-traitées

- A: seront simplement votés lors de la prochaine EGA
- B: seront votés en ligne
- C: seront retravaillés par une squad ouverte qui se chargera spécifiquement des statuts. Les statuts qui découleront du travail de la squad seront validés lors de l'assemblée générale qui suit.